

La Voz de Menorca

Número arábigo 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV - Número 4.970.

Suscripción: En la isla si mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHÓN, SABADO 8 NOVIEMBRE 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.-Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 4 y 5 de Noviembre de 1919

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sintes, asistiendo los concejales señores Beltrán, Pons Zabala, Gomila Palliser, Botella, Panedas, Olives Sines, Orfila, Olives Verger, Pons Mesquida, Gomila Carreras.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Octubre.

Aprobar varias cuentas.

Conceder licencia a don Francisco Ferrer para convertir en ventana una puerta de la casa núm. 2 de la calle de Santa Catalina.

Elevar a 870 pesetas anuales, a partir del 1.º de Abril próximo, el contrato de alquiler del edificio en que está instalado el Matadero público, prorrogándolo por cinco años y luego de año en año.

Desestimar la petición de don Francisco Pons para que se le rescinda el contrato de arriendo de la carnicería letra D, del Mercado del Carmen, por que éste se hizo a suerte y ventura del arrendatario.

Designar a los concejales don Miguel Sintes Bagur y don Francisco Pons Cardona para, en concepto de vocales civiles, formar parte de la Comisión Mixta de Reclutamiento, Sección de Menorca, durante el próximo año.

Vender el instrumental inútil de la banda municipal.

Apoyar ante el Ministerio de Fomento, la petición del Ayuntamiento de Palma de Mallorca para que el contrato del servicio de correos marítimos de Baleares se cumpla en todas sus condiciones.

Quedar enterado:

1.º De la carta del Diputado a Cortes señor García Parreño, comu-

nicando sus buenas impresiones, de que en breve será autorizada la explotación de calzado.

2.º Del B. L. M. del señor Cura Regente de Santa María, adjuntando un programa de los actos que constituirá la Santa misión que predicarán en dicha Parroquia los RR. PP. Solá y Pascual, de la Compañía de Jesús.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:

Instancia de don Jaime Pons Tudurí para que se le autorice reconstruir de sillares la pared de un solar que posee en el camino de Santa Marfe detrás del Cuartel y construir una cochera en el mismo solar.

Instancia de doña Francisca Llabrés Amengual, pidiendo permiso para ensanchar la puerta núm. 96 de la calle del Carmen.

Instancia de don Francisco Manent Gomila pidiendo permiso para tapiar la puerta núm. 62 y cambiar una ventana y construir otra en el frontis de la casa núm. 64 de la calle Cos de Gracia.

De la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

De la Junta de Cementerios, instancia de doña Agueda Beltrán, viuda de Piera, pidiendo permiso para construir un panteón con arreglo al plano que acompaña en el solar núm. 9 del nuevo ensanche del Cementerio Católico.

De la Comisión de Gobernación:

Renuncia presentada por don José Briones Mesa del cargo de Oficial Mayor de Secretaría.

Petición de don Carlos Moysi Suredi, para que se le nombre para la vacante de Oficial Mayor de Secretaría.

De la Comisión de Gobernación y Junta local de primera enseñanza, planos presentados por el señor Gomila Palliser que se refieren a locales apropiados para instalar la Escuela de Artes y Oficios.

INDEFINIDO

El señor Olives Verger interesó del señor Alcalde que el Cuerpo de Se-

renos extreme la vigilancia nocturna para evitar, cuando no corrige, los desmanes que con demasiada frecuencia se producen en la vía pública deteriorando los bancos y el arbolado.

El señor Pons Zabala se interesó para que los diferentes contratistas del Municipio se pongan al corriente de sus obligaciones.

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de haber cumplimentado el acuerdo tomado en la sesión anterior para que quedasen desalojadas las carnicerías que no están arrendadas y de los obstáculos que se oponen para entregar la llave de la carnicería letra F. del Mercado del Carmen; y en vista de la discusión y de las manifestaciones hechas por los señores Concejales, manifestó que en caso necesario acudiría a la Autoridad competente al objeto de que sea ejecutado el acuerdo.

Se acordó que los señores Concejales se reúnan en Comisión especial el domingo próximo, a las doce de la mañana, para estudiar cuanto esté en relación con la Estación de Agricultura general que ha de establecerse en nuestro término.

ABASTECIMIENTOS

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de los acuerdos siguientes tomados por la Junta de Subsistencias el día 5 del actual:

1.º Resolver el asunto de la tasa de carne vacuna con hueso, expuesto por el Ayuntamiento en sesión de 18 de Octubre, para que se fije el precio máximo en 90 céntimos de peseta la tercia de 400 gramos y se señale al ganado en el campo la tasa que correspondiera a dicho precio, tan luego presente su informe el señor Presidente de la Cámara Agrícola.

2.º Acceder a lo solicitado por el Ayuntamiento, abriendo información pública para que dentro de un plazo que se señale puedan hacer valer sus derechos los que se crean con derecho a percibir las cantidades depositadas por los exportadores de ganado con con arreglo al caso 4.º del acuerdo que dicha Junta tomó en 21 de Abril último.

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de la comunicación pasada al

Oriannon

Sábado día 8 de Noviembre de 1919. - A las nueve de la noche

ESTRENO de la hermosísima película americana, marca World-Pictures, de New-York, titulada

SIBILA

Interpretada por ALICE BRADY.

Domingo, día 9, a las cinco y media de la tarde y a las ocho y cuarto de la noche el mismo programa que antecede.

Lunes, estreno de programa.

El señor Delegado Presidente de la Junta de Subsistencias, trasladándole la recibida de los panaderos de la ciudad en la que participan verse obligados a elevar a 0.70 pesetas el precio del kilogramo de pan, por no encontrar harina intervenida al precio de tasa; y de que en la sesión celebrada hoy (día 5) se habían presentado a la Junta las cuentas de costo y gastos del trigo argentino desembarcado del vapor «Donostia» adquirido por el Sinecato Harinero de esta ciudad, no habiéndose fijado tasa a la harina fabricada con dicho trigo por ser necesario un detenido estudio de dichas cuentas. Indicó el señor Alcalde a la Junta que algunos propietarios guardan partidas importantes de trigo de la última cosecha.

El señor Beltrán demostró su extrañeza por no haberse fijado aún tasa a la harina del trigo del «Donostia» porque hace bastante tiempo que fue desembarcado el grano y el señor Olives Sintes indicó había fabricante del Sindicato que ya no contaba ni con un solo grano de este trigo ni con harina precedente de su fabricación, harina que desde hace más de 15 días se ha vendido a 65 pesetas los 100 kilos, precio superior al de tasa.

Y el Ayuntamiento, a propuesta del señor Beltrán, estimando que con este proceder se atropellaba al vecindario haciéndole pagar el pan a precio superior que el de tasa, acordó haber visto con disgusto que el señor Presidente de la Junta de Subsistencias de Menorca, sabiendo que la tasa de la harina había sido alterada vendiéndose a más alto precio, no procediera contra el Sindicato harinero, como procedió contra los carniceros tan luego tuvo conocimiento que éstos se habían excedido vendiendo la carne con hueso a precio superior que el tasado.

Y se levantó la sesión.

VENTAS. - Un huerto de recreo con más de 500 árboles frutales; y un plano, en muy buenas condiciones. Informes en esta imprenta. 31

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela
Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media.
Calle del Aigel 16

LA ÓPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Margarita Avagnini. Prima Donna assoluta
» Rosa Martínez. Prima Donna leggera
» Rosina Engel. (1) Prima Donna Contralto
» Rafaela Ricci. Seconda Donna
» Valeriana Herrerra. Comprimaria
» Antonia García. Comprimaria
Sr. Conrado Comá. Primo Tenore dramático
» Angelo Machiavelli. Primo Tenore leggero
» Genaro Ricci. Primo Baritono
» Faustino Comas. Primo Basso
» Eugenio Ferlotti. Secondo Tenore
» Giacomo Calafat. Direttore d'orchestra
» Jeronimo Taltavull. Maestro al piano
» N. Briones. Maestro dei Cori

El Sr. Machiavelli, después de la segunda representación de *La Sonambula*, se vio precisado a rescindir la contrata por haber sido protestado por el público.

Producto de las 76 funciones: 5.967 duros, 3 reales.

Temporada de 1878 a 1879

Compañía Lírico-Italiana bajo la Empresa de Sig. Genaro Ricci.

(6 de Noviembre de 1878

a 25 de Febrero de 1879)

Obras puestas en escena Representaciones

L'Ebreo. 5
Lucrezia Borgia. 8
Un ballo in maschera. 11

(1) La Sra. Engel contrajo matrimonio en esta Ciudad con D. Pedro B. Valls, Cónsul de los Países Bajos en las Islas Baleares, con residencia en Mahón.

FRANCISCO HERNÁNDEZ SANZ

Lucía di Lammermoor. 5
La Favorita. 3
Il barbiere di Siviglia. 6
Un ballo in maschera. 5
Linda di Chamounix. 3
Actos y piezas de concierto. 4

TOTAL. 54

Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Anna Trafford de Sabattini Prima Donna assoluta
» Amelia Bettini. Contralto
» Antonia García. Comprimaria
Sr. Vincenzo Sabattini. Primo Tenore assoluto
» Antonio Montani. Secondo Tenore
» Mario Chevrier. Baritono
» Filippo Mateuzzi. Basso
» Angelo Cisella. Caricato
» Giacomo Calafat. Direttore d'orchestra
» Jeronimo Taltavull. Maestro al piano

El día 21 de Diciembre hizo su debut en *Poliuto* el baritono Sig. L. Ciceri, contratado en substitución del Sr. Chevrier.

El día 4 de Febrero debutó la tiple ligera Sig.ª Elvira Rizzago en la función a beneficio del Sig.ª Ciceri, cantándose el duo de baritono y tiple de la ópera *Ruy-Blas*.

El 16 de Febrero, por haber abandonado la escena en el segundo acto de *Crispino e la Comare* la contralto Sra. Bettini, encargada del papel de «Comare», suspendióse la función por orden gubernativa, devolviéndose al público el importe de localidades y entradas.

Producto de las 54 funciones. 3.779 duros.

Los siete pecados capitales

AVARICIA

Francesca Bertini

Una película de Francesca Bertini es siempre un acontecimiento cinematográfico. De la adorable actriz italiana puede decirse que no tiene un público determinado, que es la predilecta de todos los públicos.

Cuando se anuncia en la pantalla el comienzo de una película de la Bertini, un vago rumor circula por la sala, es la emoción expectante de un público que se prepara a sentir un drama real, porque es privilegio del arte mudo, cuando está expresado por sus grandes intérpretes, presentarnos la vida con su aspecto de verdad infinitamente más evidente que en el teatro. Luego, cuando ha terminado la proyección, sentimos el placer de no haber sido defraudados: queríamos sentir y hemos sentido, queríamos presenciar un drama de la vida y podemos afirmar que casi lo hemos vivido.

Grande fué el acierto de la Caesar-Film de Roma, al imaginar y filmar esta serie de dramas en que la divina Bertini tiene ocasión de presentar distintos aspectos de su incomparable arte.

Todos los pecados pueden ser causas de grandes males y ocasionar dramas terribles, pero la avaricia es quizás el más odioso, si entre ellos cupiera gradaciones. Esta razón ha dado lugar a que la avaricia en película resulte una obra de fuerte intensidad dramática, cuyas escenas llegan en algunos momentos a impresionar dolorosamente el ánimo del espectador.

Es una pobre y virtuosa mujer que joven y bella, cae en las garras de unos cuantos seres manchados del odioso pecado.

La odisea de dolor de la desventurada llega en algunos momentos a límites verdaderamente espantosos, y cuando al final de su triste jornada el sol de la dicha parece querer alumbrar las negruras de su azarosa vida, es ya demasiado tarde: del esplendor y el lujo ha caído en el fango, y el espectador siente la angustia de ver que no hay redención para ella; pero al fin llega el momento en que el amor triunfante da reposo a sus tribulaciones.

Es una ligera síntesis lo que hacemos de esta hermosa película que se estrenará hoy en el SALON VICTORIA. El público tendrá ocasión de saborear las hermosas escenas de que se compone la creación de Francesca Bertini.

campestre, pasado mañana lunes, por cuyo motivo las peluqueras asociadas no se abrirán en todo el día. Accedemos gustosos al ruego para que publiquemos este aviso.

AVARICIA. - BERTINI

Traslado y ampliación de comercio

Sabemos que un importante y muy acreditado comercio sito en vía de mucha circulación se trasladará en breve a otro más amplio y verdaderamente espacioso local enclavado en vía también muy céntrica y transitada.

Hacemos hoy esta primera indicación a reserva de extender y concretar pronto estas noticias, bien mere-

cedoras de ser incluidas en la crónica del comercio, factor importantísimo este último y elemento esencial de progreso y hasta de vida de los pueblos.

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería

F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

AVISO.—Ha dejado de pertenecer como Agente a la Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito «Caja Mutual Popular», don Gabriel Diaz Alanis.

AVISO.—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad. Informar en esta imprenta

Liquidación de calzado fuerte y elegante

Bocegues para caballero piel oscura superior a ptas. 18 00 el par. Para niños desde ptas 5'00 el par. Prieto y Caules, 80. Cordelería de M. Alejandro e hijo.

CASA PARA VENDER.—Lo está la de la calle de Pi y Margall número 111 y 115, con huerto de 20 por 35 metros.

Reúne condiciones para industrias de platería y zapatería.

Informes: San Fernando, 76.

Banco Nacional de Mutualidades

Ha sido nombrado Inspector productor de esta entidad don Gabriel Diaz Alanis.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 6 a las 19, recibida con retraso.

Crónica Nacional

Política y administración

El lock-out patronal

Barcelona.—En el Ayuntamiento se ha constituido la comisión mixta de obreros y patronos.

Los señores Roig Bergadà y Rodés han designado como Presidente del referido comité mixto al señor Alde.

En la primera sesión se cambiaron impresiones. La reunión continuará esta noche.

Los señores Alcalde, Roig Bergadà y Rodés se limitarán a encauzar y dirigir los debates, asesorados en este cometido por las clases interesadas.

Los patronos aspiran a conseguir soluciones que alcancen a España entera.

Los obreros rechazan las violencias y desean llegar a las reivindicaciones en el terreno de la armonía y de la legalidad.

Forman la comisión los presidentes de los sindicatos de curtidos, de maderas, de construcciones, de carrocerías y el secretario de la Confederación.

No ha cambiado el aspecto del lock-out. Continúan las mismas impresiones sobre este asunto.

Las coacciones de los agentes de los patronos se han extendido a varias papelerías y aparte del ramo de transportes.

La población continúa tranquila y presenta su aspecto normal. Los comercios están abiertos y luce un sol espléndido.

Continúan publicándose El Progreso y El Liberal y siguen suspendidos indefinidamente los demás periódicos.

Junto a la puerta de una vaquería han estallado dos petardos sin causar desgracias personales ni materiales. Se ha resuelto el conflicto de la harina.

Croniquilla político-económica

Madrid.—Con el proyecto de ley electoral que en último término ha de ser sometido al parlamento aprobó el Gobierno, en lo que se depende, la concesión del voto a las mujeres desde la edad de veinte y tres años.

Muchos médicos que ejercen la profesión en distintos pueblos amenazan con declararse en huelga si no se les paga.

El señor Lerroux ha conferenciado con el jefe del Gobierno. Después de esta entrevista el señor Lerroux departió con los periodistas y les manifestó lo que sigue:

—Aplaudo la constitución de una comisión mixta de obreros y patronos para solventar las cuestiones planteadas en Barcelona por el lock-out y las huelgas.

Es un buen sistema que los patronos hayan aceptado la idea de un comité mixto.

Estoy convencido de que la solución vendrá pronto y será satisfactoria.

En La Coruña y en Orense los cargadores amenazan con la huelga.

La Unión General de Trabajadores ha decidido defender a sus afiliados frente al lock-out.

Las Repúblicas americanas han adoptado restricciones para contener la entrada de emigrantes.

Barcelona 7 a las 5, recibida con retraso.

Obreros y patronos

Barcelona.—De la segunda reunión de la comisión de obreros y patronos no ha salido nada concreto.

Las empresas de periódicos federadas han suscripto un compromiso para no reanudar las publicaciones con personal sindicado.

A los periodistas que no se sindicuen les ofrecen el 55 por 100 de aumento, la inmovilidad y el socorro cuando estén enfermos.

La Federación Patronal ha resuelto reparar una circular entre los anunciantes para prevenirles que declaren el boicot a los periódicos El Liberal, El Progreso y La Aurora.

Se han abierto algunos bars de las ramblas, apesar de no haberse solucionado la huelga de camareros.

Lérida.—Algunos patronos han anunciado que declararán el lock-out el domingo día 9.

Madrid.—Los industriales no están con la solución ideada por el Gobierno para atajar la codicia de los casos.

Los moros contra España

Ceuta.—Los moros se han lanzado resueltamente al ataque de un convoy escoltado por tropas españolas.

Estas se defendieron hasta rechazar la agresión. De la refriega resultó muerto un soldado español.

El discurso de Romanones

Madrid.—Es comentadísimo el discurso que pronunció el conde de Romanones en el banquete con que le obsequiaron sus amigos. He aquí la opinión de algunos significados políticos sobre aquella oración.

El señor Lerroux: Me parece bien lo que dijo el conde de Romanones. A pesar de la invitación que me ha dirigido insisto en afirmar que no apoyaré a la monarquía.

El señor Alba: Todos los liberales tenemos puntos de coincidencia.

El señor Amós Salvador: Me parece muy bien, particularmente la que se refiere a la conjunción de los elementos liberales.

El señor Alcalá Zamora: Es necesario robustecer la autoridad del Gobierno para aprobar las presupuestos.

Don Melquiades Alvarez: Próxima la reapertura del Parlamento, ninguna tribuna mejor ni más propia para que el conde de Romanones se explique.

El señor Vázquez Mella: Soy contrario en absoluto a lo que dijo el conde de Romanones y muy en particular a sus ideas sobre política internacional.

Madrid 7 a las 0 40, recibida con retraso.

Información mundial

NOTICIAS Y COMENTARIOS

El socialismo y los obreros París.—Los socialistas desarrollan una campaña en favor de Rusia.

Un periódico dice que los electricistas han acordado ir a la huelga general, pero no se precisa la fecha.

Regreso de don Alfonso Londres.—El Rey de España ha emprendido el viaje de regreso.

París.—Ha llegado el Rey de España y ha sido muy bien recibido.

Madrid.—Mañana llegará don Alfonso.

Telegramas de La Trasmediterránea

Delegación de Mahón Barcelona 7 a las 10'25.

Anoche pudo carbonear «Mahón». Saldrá hoy seis y media tarde Alcudia y Mahón, sólo embarcado harina 68 toneladas Alcudia 50 Mahón Intendencia. También llevará lancha Base Naval. Debe salir «Mahón» lunes hora itinerario Alcudia Barcelona.

Taltavull.»

«Barcelona 7 a las 18'40. «Mahón» salido hora itinerario. Amengual.»

Telegrafía M. Honesa.—Calle Nueva

ABRIGOS CABALLERO - Precios de antes de la guerra - EL BAZAR

CRONICA LOCAL Y GENERAL

La cuestión del calzado

Con atenta tarjeta nos remite nuestro estimado amigo don Miguel Frech, copia del telegrama siguiente:

«Madrid 6 a las 17'30.

Ministro no obstante promesas sólo ha resuelto constitución definitiva Comité para formula nuevas proposiciones.

Reuniré parlamentarios representantes intereses análogos para contrarrestar esta nueva inconcebible dilación, escribo.

Aduana Algeciras telegrafía Director General que sólo ha detenido paquetes dirigidos Tánger, plaza extranjera.—Parreño.»

NECESITA LISTED sábanas, toallas, mantelerías, géneros de punto, pañuelos bolsillo y géneros blancos en pieza vaya a comprarle en LAS NOVEDADES, Doctor Orfila núm. 1, que ahorrará tiempo y dinero

Foot ball

Mañana en el campo deportivo de la Explanada contendrán los equipos siguientes:

A las diez.—«Consey» e «Internacional».

Tarde, a las dos.—«Athletic» y «2 de Mayo».

A las tres y media.—«Strong M. F. C.» y «Domado M. F. C.»

El último partido será arbitrado por el acreditado juez de campo don Manuel Obrador.

No compre botas sin ver antes las de LA VENTAJOSA

que son cosidas a mano.

22 HANNOVER 22.—Mahón

Del puerto

Procedente de Barcelona y Alcudia llegará hoy el vapor correo «Mahón» que saldrá el próximo lunes para efectuar la misma línea. De modo que esta semana ha quedado suprimido el viaje directo.

Según dice el telegrama que recibió ayer esta Delegación de la Trasmediterránea (y que fué expuesto seguida-

mente en la tablilla) no trae carga general como se esperaba.

—De Ciudadela debe salir esta noche a las ocho el vapor del mismo nombre con rumbo a Palma. La correspondencia saldrá con el auto correo esta tarde a las tres.

Siguen reparándose las averías de los buques anclados en nuestro puerto que entran en arribada forzosa.

Estos son el vapor francés «Sena-teur Raymond» y el pailebot portugués «Destemidos».

No se apure usted si hace frío, en Las Novedades Doctor Orfila, núm. 1, venden los ABRIGOS para caballero confección inmejorable a precios increíbles por su GRAN BARATURA

BERTINI. - AVARICIA

Opera italiana

Fundados en referencias fidedignas podemos dar la noticia de que el sábado día 15 y el domingo día 16 del mes en curso se darán funciones de ópera italiana en el Principal.

El espectáculo lírico se organiza con elementos valiosos y acreditados. Ahí va un dato que a continuación de la buena noticia anterior es como «miel sobre hojuelas».

En las óperas que se pondrán en escena cantará la renombrada tiple ligera Cecilia Doncos tan justamente enaltecida por los más rigurosos críticos musicales.

LOS SIETE PECADOS CAPITALES Avaricia 8 Nvbre. 1919 SALON VICTORIA BERTINI

Fiesta gremial

El Gremio de Maestros Barberos, tiene acordada que su fiesta anual sea el 11 de Noviembre en conmemoración del día en que con la firma del armisticio cesó de hecho la más herrosa guerra que vieron los siglos.

Resolvióse también celebrar la fiesta el mismo día 11 o bien otro poco antes o después, según las conveniencias de la profesión.

Este año los maestros barberos festejarán el día gremial, con una gira

CINE ESPAÑA Salón de Moda

ESPECTÁCULO ARTISTICO PROYECCIONES SELECTAS

Sábado a las 8 y domingo a las 5 y media y a las 8 y media

Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y el grandioso film

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista el eminente actor MATHOT, de la Comedia Francesa.

Éxito de la séptima época titulada

ULTIMAS HAZAÑAS DE CADEROUSSE

Notas sobre el argumento

Bien enterado por su madre Alberto Morcerf da esplicaciones a Monte-Cristo y elude el desafío. Bajo la protección de Edmundo Mercedes va a refugiarse en Marsella. Su hijo se alista en el ejército de Africa y su marido el traidor Fernando Mondego se suicida. Inducido por el falso Principe Cavalcanti, Caderousse intenta robar en casa del Conde de Monte-Cristo y es descubierto y dominado por éste. El mismo Caderousse escribe a Danglars que su futuro yerno es un «ninguno presidiario, asesinado por Benvenuto. Él mismo se recon-»

Correado por el ORFEON MAHO ES, el domingo despues de la ultima sesión se da un lucido BAILE DE SALA

CUPONES LA ACCIÓN

Para ser coleccionista de cupones LA ACCION, basta comprar en los establecimientos donde regalan cupones LA ACCION. Por cada 25 céntimos de gasto se tiene derecho a un cupón.

Los coleccionistas deben pegar los cupones en sus respectivas casillas y una vez llenas, la Sociedad anónima de cupones LA ACCION entrega en el acto 5 pesetas en metálico, una libreta con 24 cupones de regalo y un número para uno de nuestros sorteos mensuales de TRES REGALOS, cuyos objetos tienen un valor mínimo de 300, 200 y 150 pesetas.

Las libretas de ahorro se canjean diariamente en el domicilio social, sucursales y representaciones.

Si donde reside el coleccionista no hubiera sucursal o representación, puede mandar por correo la libreta y seguidamente recibirá los objetos a que tiene derecho.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS.—Los cupones LA ACCION reparte premios extraordinarios trimestralmente entre sus coleccionistas.

Comercios que regalan los cupones de LA ACCION, en Mahón

- LA VENTAJOSA, de Pelegrín Pavía, Hannover, 22
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Rafael Monjo, calle de los Frailes, 10.
 - COMERCIO de Ana Manent, viuda de Saborido, Doctor Orfila, 2.
 - TEJIDOS, NOVEDADES, ABANICOS, de Conforto y Vidal, Hannó ver, 20.
 - LAMPISTERIA Y HOJALATERIA de Lorenzo Conforto, Portal de Mar, 16
 - SOMBRERERIA Y GORRISTERIA de Próspero Buenaventura, Nueva 15,
 - EL GRAMOFONO, de Juan Liadó, Doctor Orfila, 58.
 - FERRETERIA de Antonio Borrás, calle del Bastión, 16.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Pedro Gomila, calle de Ramis, 14.
 - UNICO DEPOSITO de CALZADO, plaza del Principe, 14, frente la iglesia del Carmen.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Antonia Gelabert, calle Cardona y Orfila, 46.
 - CARBONERIA Y TIENDA DE COMESTIBLES de Juana Pons, Prieto y Caules, 44
 - CINE VICTORIA, regala cupones LA ACCION en las secciones de los días laborables, por las noches.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Agueda Pons, Cos de Gracia, 7.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Francisco Dalmedo, Carretera de San Luis, 19, Mahón.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Margarita Riera, Doctor Orfila, 42.
 - FOTOGRAFIA de Francisco Seguí, Dr. Orfila, 36.
 - ESTABLECIMIENTOS DE VINOS de Miguel Pons, Cifuentes, 28.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Juana Sintés, calle del Arco, 16.
 - CARNICERIAS de la Cámara Agrícola, Claustro del Carmen.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Juana Pons, Infanta, 4, Mahón.
 - ROPAS Y MERCERIA de Hermanas Pescual, Plaza Constitución, 5 Mercadal.
 - COMESTIBLES Y FERRETERIA de Antonio Luque, Isabel II, 28, Mercadal.
 - TIENDA DE EFECTIVOS MILITARES Y ZAPATERIA de Rafaela Huguet, Plaza Constitución, Mercadal.
 - TIENDA DE COMESTIBLES Y CARPINTERIA de José Tudurí, Plaza de la Constitución, 2, e Isabel II, 41—Mercadal.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Juan Sintés, Unión, 18, San Luis.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Miguel Gornés, San Esteban, 24, San Luis.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de José Gornés, San Luis.
 - CARNICERIA de Bartolomé Cardona, San Luis.
 - CARNICERIA Y COMESTIBLES de José Pascual, Fornells.
 - PERFUMERIA Y MERCERIA Y OBJETOS MILITARES de Anastasio Repiso, Esplanada, 5, Villacarlos.
 - TIENDA DE COMESTIBLES de Vda. e Hijos de Miguel Gelabert, calle Las Rocas, 1, Fornells.
 - COMERCIO DE ROPAS de Antonio Sanz, calle Mayor, 59, Fornells.
- Representante en las Islas Baleares: **JUAN PELEGRI**, Carretera de San Luis, 9.—Mahón.

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política, ni religiosa.

- I. Siempre adelante!**
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.
 - II. Abrirse paso.**
Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.
 - III. El poder del pensamiento.**
Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.
 - V. La iniciación en los negocios**
Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.
 - V. El éxito comercial.**
En este tomo se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de corrección para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.
 - VI. Actitud victoriosa.**
Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.
 - VII. Paz, poder y abundancia.**
Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.
 - XX. La alegría del vivir.**
He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.
- Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — Encuadernado, 5 ptas.
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende»

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convenceréis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios en plaza Arravaleta número 2.

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets

PAPELES pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, P. v. Margal 36.—Mahón

CAPES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Rindavets, plaza Carnes 15 y Norte 1, Mahón

DINTURAS, esmaltes, barnices. — Hijo de Pons Murillo Pí y Margall, 36.—Mahón

Por los tuberculosos pobres

Dr. F. Liansó Seguí
La Tuberculosis en Menorca

Informe leído en el Primer Congreso de la Federación Obrera de Menorca, celebrado en Ciudadela el día 18 de Mayo de 1919.

Precio mínimo 0'50 pesetas

El producto de la venta de este folleto se destinará a la obra que organiza la Federación en favor de los tuberculosos pobres.

Puntos de venta

En Mahón.—Tipografía Mahonesa, Agrupación Socialista (Casa del Pueblo) y Despacho del Comité de la Federación Obrera de Menorca.

En Ciudadela.—Resistencia Ciudadela.

En Alayor.—La Buena Semilla.

En Mercadal.—Sociedad de Oficios varios.

San Cristóbal.—Sociedad de Oficios varios.

En Fornells.—Sociedad de Oficios varios.

En Villa-Carlos.—Ateneo.



Lo que yo bebo para refrescar y disfrutar de buena salud

es el agua mineral que yo mismo hago poniendo en un litro de agua ordinaria, un paquete de

Lithinés del Dr Gustin

Antes, no podía permitirme todos los días beber, en cada comida, una botella de agua mineral de Europa, porque me costaba demasiado cara. Hoy día, tengo la ventaja de obtener 12 litros de agua mineral al precio que antes pagaba por una botella capsulada de agua mineral. Y que delicia de agua refrescante gaseosa! yo la bebo pura ó mezclada con una bebida cualquiera á la cual le comunica un sabor exquisito.

Los Lithinés del Doctor Gustin estan indicados para el tratamiento en casa (evitando gastos en balnearios) de

la gota, los reumatismos,

y de las enfermedades del

higado, riñones, estomago.

Con una caja de 12 paquetes puede obtenerse 12 litros de agua mineral. Precio: 1'20 Ptas.

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas
Hasta seis centímetros: . . . 5'00 ptas.
Seis id. 8'50 »
Por cada inserción más . . . 0'50 »

Hasta doce centímetros: . . . 10'00 ptas.
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros: . . . 15'00 ptas.
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
Por una inserción . . . 15'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 22'50 »
Por tres inserciones . . . 27'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'00 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 20 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 7'50 ptas.
A dos columnas . . . 30'00 »
En cuarto de página . . . 50'00 »
Media página . . . 75'00 »
Página entera . . . 100'00 »
En primera plana doble precio

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Liabrés y C.ª, San Fernando, 21.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «botillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar



Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

CONFITES ROJO, INYECCION Y ELIXIR

Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producidos dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías genito-uritarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente ó crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho ó diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el **Antisifilítico Rojo Costanzi**, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneides glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea ó no hereditaria.—Un frasco de **Rojo**, 6 pesetas.

Impotencia Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musculina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la **Anemia**, **Clorosis**, **Escrófulas**, **Artritis**, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: En Farmacias y Centros de Específicos.—Depósito exclusivo: **Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico **COSTANZI**

3, Pasaje Escudillers, 3.—BARCELONA

AVISO.—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca de unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa-Clinica en Roma, la que sólo ha existido en la imaginación del anunciante.